Zelarayan escucha otras voces

Episodio 2 de Río Sapiens: Zelarayán escucha otras voces

El episodio 2 de la segunda temporada del podcast *Río Sapiens (Memorias de Agua)*, está dedicado a **Ricardo Zelarayán** Ricardo Zelarayán. El poeta entrerriano propone un mapa cultural alternativo no porteño céntrico, perspectiva que deja plasmada en una serie de entrevistas y diálogos que mantiene con varios autores entre 1975 y 1976, notas que son publicadas en el suplemento cultural del diario *Clarín* . Son autores fundamentalmente de provincias pero con la excepción de un solo porteño. Claudia Schvartz y Laura Estrin lograron reunir estos textos en un libro que lleva por nombre *Lenguaraces*, publicado por *Editorial Leviatán* en 2024, y que atraviesa este capítulo. Conversamos con las editoras.

Obras de R. Zelarayán: La obsesión del espacio (1972), Traveseando (1984), La piel del caballo (1986), Roña criolla (1991), La gran salina y otros poemas (1997), Bolsas y otros (2003), Lata peinada y otros escritos (2008), Ahora o nunca (2009), Ese maldito canario (2020), Lenguaraces (2024).

Los diálogos con las entrevistadas fueron grabados entre agosto y septiembre de 2024 en sus propias casas. Ambas editaron y trabajaron sobre los textos de Zelarayán incluidos en Lenguaraces (2024).

* **Claudia Schvartz** es poeta, escritora, editora, responsable editorial Leviatán junto a Pico Manfredi. Poemarios editados: La vida misma (1987), Pampa argentino (1989), Tránsito es nombre (2005), Ávido don (2008; Mención del Premio Nacional de Literatura 2001), Eólicas (2011) y Alcanfor (2018). Ávido don fue traducido al francés en Quebec, Canadá (2015, Éditions de la Grenouillère) y al portugués (2016, Poética Edicioes). Fue incluida en antologías de su país y del extranjero. Tradujo, entre otros, Sonetos y elegías de Louise Labé, Cementerios: la rabia muda de Denise Desautels, La libertad del espíritu (textos de Paul Valéry y Antonin Artaud), Tú, mi único (antología de poesía femenina provenzal). Citamos, de las diversos volúmenes que compiló, Antología de la poesía erótica y Nueva antología del amor.

* **Laura Estrin** es poeta, investigadora y docente en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) desde 1992, en las cátedras Teoría Literaria III y Literaturas Eslavas. Es autora de César Aira. El realismo y sus extremos (1999), Literatura rusa (2012), El viaje del provinciano (2018), Memoria irreversible (2019) y Libro de autor (2025). Ensayo de literatura argentina contemporánea (2023). Tiene inéditos Ensayos sobre literatura judía argentina contemporánea y Sueltos. Diario de viajes. Sus primeros ensayos están en Políticas de la crítica (1999), Historia del ensayo argentino (2003), Las políticas de los caminos (2009) y Boedo. Políticas del realismo (2012).

Tomado de: https://www.instagram.com/rio_sapiens/